



保良局 PO LEUNG KUK 薄扶林復康中心

「2024年7月號 · 中心季刊第五十六期



營運經理(署任)
黃慧琳

編者的話、活動預告

新職員介紹

活動花絮

中心新設備

健康資訊

醫護資訊

服務質素(SQS)知多少 - SQS 6

輔助醫療服務統計資料

義工招募、復康設施借用、

日間暫顧/住宿暫顧服務

P.1

P.2

P.3-10

P.11

P.12

P.13

P.14

P.15

P.16

編者的話

營運經理(署任) 黃慧琳



大家好！我係營運經理（署任）黃慧琳姑娘，很高興在六月中加入薄中這個大家庭！在這個新工作環境，我感受到各學員、家長及職員都非常友善！期望我到任後能帶領中心邁向更多元化的發展。

7-9 月活動預告

| 月份 | 活動 |
|----|-------------------------|
| 7月 | 2024 食在中西—品味舊城新韻 |
| 8月 | 中心 15 周年暨生日會 保良局賣旗籌款 |
| 9月 | 中秋節活動 |

香港的社會變遷，體現了香港人的適應力，而我們的學員亦有無限的魄力去迎接著不同的變遷。疫情過去後，薄中已逐漸恢復正常的步伐，不同形式的大小型活動相繼安排讓學員、家長及職員參與，讓大家都可加強彼此的溝通，同時提升學員的生活質素。同時，我們為了加強學員的訓練，計劃在訓練內容進行優化DAC計劃，以提升我們學員的訓練能力。

在此，期望各位學員、家長及職員能夠陪伴著中心成長，繼續感受當中的人情味。同時，亦希望各位身體健康、生活愉快！



康復護理員
李千樺

新職員介紹

大家好，我是新入職的康復護理員千樺，很高興加入中心，一起照顧舍友。

新職員介紹



導師
劉兆儀

大家好，我是新入職的導師，劉兆儀。很高興能加入保良局薄扶林復康中心的大家庭，一起照顧中心的舍友，見證他們的成長。此外感謝同事的教導、體諒和包容，以後我會做到更好。



職業治療師
劉有桂

非常感謝有機會，讓我加入您們的中心團隊。作為一個新成員，我感到非常榮幸和興奮。

我知道這是全新的嘗試，久違的職業治療師，我希望能用我的專業知識和創意，為中心的工作帶來一些新鮮的元素。但我也非常珍惜能與大家一起工作的機會，希望能向各位學習，吸取寶貴的經驗。

在未來的日子裡，讓我們攜手合作，一起探索新的可能性。我期待與大家共同努力，為中心注入活力和熱情，譜寫出更精彩的篇章。



車長兼維修員
袁益輝

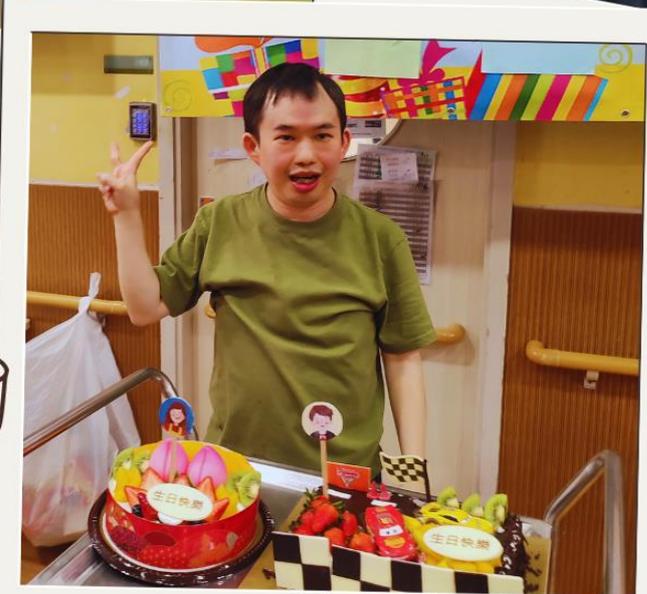
大家好，我是新入職的司機阿輝，我以前是做工程行業。社福機構的工作環境跟以往真的不一樣，每天都在學習中。

入職後體會到工作意義；同事們親切友善，工作上時常提供協助及耐心解釋。衷心希望學員們，生活愉快！

活動花絮

舍友製作母親節禮物，享受一個充滿愛的生日派對！

活動名稱：念親恩生日會
日期：9-5-2024



HAPPY
birthday



wishing you a beautiful
day filled with joy!

活動花絮

因疫情關係，暫停多年的春茗活動今年恢復啦，全體舍友、職員和家人齊齊參與。睇！大家笑得多開心！

活動名稱：海洋公園遊
日期：5-6-2024



Travel



OCEAN PARK

活動花絮

中國四大傳統節日之一的端午節，讓我們一齊 DIY 龍舟，應節吧!!

活動名稱：端午節活動

日期：17-06-2024



端午

初五月



活動花絮

荷里活廣場



活動名稱: 多元潛能創姿彩人生大匯演暨頒獎禮
日期: 22-6-2024

多元智能理論強調多種不同的學習，以啟發每個人的多元智力。借以多元智能理論了解殘疾人士的優勢和學習上的特殊需要，利用其強勢的智能領域進行學習，可更多地側重於優勢和能力，因材施教，以提升他們的學習興趣。

Our Memories



4-6 月休閒遊戲組

豐富多彩的遊戲組 · 我們玩得很開心!

活動花絮

FOOTBALL

4-6 月足球組

車路士足球隊成員
來到中心與舍友一
起練球，射龍門?!
無問題!!!



活動花絮



Yum



4-6 月美食小組

我們整的 PIZZA 吸引嗎？
色香味俱全！

活動花絮



Silver Move 遊戲訓練

4-6 月娛樂無窮小組

- 中心添置了新的創科產品，舍友們都很專注玩。



中心新設備



通過第九期樂齡科技基金的支持，中心購買了緊貼科技潮流的產品互動感覺遊戲(Silver Move) 及多元化互動運動及復康訓練系統(TANO)；它們能夠與傳統運動與虛擬實境(VR)技術互相結合的體驗。

第一個產品互動感覺遊戲 結合了虛擬實境，讓舍友化身各種動物或角色進行復康運動訓練，舍友可以透過視覺的刺激或啟動,配合畫面用身體做出一系列的動作；例如步行或跳躍，這種獨特的方法不僅鼓勵樂趣和參與,還能促進身體和認知刺激。互動感覺遊戲允許舍友探索不同的動作和視覺,培養一種興奮及奇妙的感覺。



第二個產品多元化互動運動及復康訓練系統同樣結合動態實境，提供另一方式來推動參與體育活動。多元化互動運動及復康訓練系統的一個關鍵特點是它可以作姿勢和步態分析。通過用影象追蹤我們舍友的動作和姿勢可以為舍友作一整全運動建議，使治療師更有效設計運動方案。其中有趣的是產品還包括「八段錦」練習，而每一動作都可以對照動作的差異以作糾正。



期待看到這些產品對舍友生活產生變革性影響,賦予他們參與有意義的體育活動、提升整體福祉以及探索虛擬實境無限可能的動力。

健康資訊

夏日炎炎慎防中暑

什麼是中暑？

Summer

人在酷熱的環境裡體溫上升，身體機能便會自動調節來降溫，例如增加排汗和呼吸次數；可是，當環境溫度過高，這些生理調節不能有效控制體溫時，便會出現熱衰竭甚至中暑等情況。

熱衰竭的徵狀包括頭暈、頭痛、噁心、氣促及神志不清等。當體溫升至攝氏四十一度或以上時，患者更會出現全身痙攣或昏迷等現象，稱為中暑。若不及時替患者降溫及急救，便會有生命危險。

誰人較易中暑？

嬰兒及小童、長者、孕婦、長期病如心臟病或高血壓患者、戶外／體力勞動者和過胖人士均較易中暑。

預防措施

經常留意天文台發出的天氣警告，並採取以下措施：

1. 穿着淺色和通爽的衣服，以減少身體吸熱，並方便排汗及散熱。
2. 帶備並補充足夠的水，以防脫水。
3. 避免喝含咖啡因（例如：茶或咖啡）或酒精的飲品，因這些飲品會加速身體水分透過泌尿系統流失。
4. 避免進行劇烈運動或作長程的登山或遠足等活動，因高溫、出汗和疲勞都會額外消耗體力。
5. 最好安排在早上或下午較後的時間進行戶外活動。
6. 在室內活動時，應儘量打開窗戶及以風扇或空氣調節系統保持室內通爽涼快，避免在潮濕悶熱的環境下進行劇烈運動。
7. 調整工作安排，在較涼快的時段工作。如必須在炎熱環境下工作，儘可能在工作地點加設遮蔭，配以循序漸進的工作速度，並於定時在涼快處休息，讓體力回復。
8. 不應留在停泊的汽車內。
9. 進行活動時若感不適，應立刻停止，並儘快求診。



way to
Beach →

資料來自：衛生防護中心
<https://www.chp.gov.hk/tc/static/90064.html>

季節性流感又稱為流感，是由影響呼吸系統的流感病毒所引致。病毒可以透過空氣或直接接觸患者咳嗽或打噴嚏的飛沫而人傳人。香港共有兩個流感季節，分別為一月至三月及七月至八月，這段期間會較多人患上流感。我如何得知患上傷風還是流感？如你出現以下症狀，就是患有流感：

- 發燒（100 F或37.8°C以上，兒童的體溫一般更高）
- 發冷、流鼻水或打噴嚏
- 咳嗽
- 喉痛
- 肌肉酸痛
- 頭痛
- 眩暈
- 虛弱
- 食慾不振
- 間中肚瀉和嘔吐

由於一般傷風和流感的症狀類似，有時難以分辨兩者，當然流感的症狀一般較嚴重。有些醫生會抽取病人的呼吸道分泌物進行快速測試以確診。

- 幼童
- 哮喘或慢性阻塞性肺病患者
- 65歲或以上長者
- 糖尿病、腎病、肝病患者
- 孕婦
- 免疫力較弱的人士

哪些是嚴重的流感併發症？

流感併發症不甚常見，但也會偶爾發生，當中包括：

- 肺炎
- 哮喘或慢性阻塞性肺病患者的呼吸症狀惡化
- 繼發性細菌感染
- 幼童熱痙攣 罕見但致命的併發症：心臟肌肉發炎（心肌炎）、腦組織發炎（腦炎）、周邊神經發炎（格林巴利綜合症）

在哪些情況下需要立刻求診？

- 呼吸困難或急促
- 胸腔疼痛
- 神智混亂
- 嚴重或持續嘔吐
- 症狀惡化

需要服用抗病毒藥物或抗生素嗎？

大部分患者毋須服用抗病毒藥物，只須在家中充份休息、多喝水便可，此外還應多洗手、打噴嚏和咳嗽時掩著口鼻以免傳播病毒。醫生會處方藥物紓緩症狀。

如屬流感併發症的高危患者，則可能獲處方抗病毒藥物，這些藥物在流感症狀出現首48小時發揮最佳效能。抗生素對於病毒感染並無幫助，除非患者屬繼發性細菌感染。

應怎樣保障自己和家人？

預防勝於治療，對抗流感的最佳方法，就是每年注射流感疫苗、奉行健康的生活模式和保持良好的個人衛生。

服務質素知多

Service Quality Standard 6 服務質素標準 6



服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

6.1 服務單位應制訂適當的工作計劃並記錄在案，作為其運作的指引及評估本身表現的基準。

6.2 服務單位備有政策和程序以收集及回應服務使用者、職員及其他關注的人士對其表現所提供的意見，而該政策及程序可供他們閱覽。

6.3 對於在檢討及評估過程中鑑定的服務表現或質素問題，應採取跟進行動。



保良局康復服務

活動計劃

活動編號: _____

活動名稱: _____ 舉辦日期: _____ 時間: _____

地點: _____ 工作人員: 職級 _____ 人數: _____

負責職員: _____

學員: _____ 人 (男/____人; 女/____人)

義工: _____ 人 家長: _____ 人

活動目的: _____

活動性質及內容: _____

檢討方法 (可多於一項): 透過觀察參加者反應 收緊參加者及職員意見 其他



輔助醫療服務統計資料

駐機構職業治療服務

| 項目 | 月份 | 4 | 5 | 6 |
|------------|------|----|----|----|
| | 探訪次數 | | 8 | 10 |
| 接受職業治療個案數目 | | 36 | 36 | 37 |
| 接受職業治療服務人次 | | 25 | 22 | 14 |

駐機構物理治療服務

| 項目 | 月份 | 4 | 5 | 6 |
|------------|------|---|----|----|
| | 探訪次數 | | 0 | 4 |
| 接受物理治療個案數目 | | 0 | 30 | 40 |
| 接受物理治療服務人次 | | 0 | 26 | 24 |

駐機構臨床心理服務

| 項目 | 月份 | 4 | 5 | 6 |
|--------|------|----|----|----|
| | 探訪次數 | | 2 | 2 |
| 評估服務次數 | | 10 | 10 | 11 |
| 個案數目 | | 4 | 4 | 4 |

駐機構言語治療服務

| 項目 | 月份 | 4 | 5 | 6 |
|--------|------|----|-----|-----|
| | 探訪次數 | | 1.5 | 1.5 |
| 評估服務次數 | | 6 | 6 | 3 |
| 個案數目 | | 14 | 14 | 14 |



義工招募

現誠邀各家屬/監護人/公眾人士，參與成為我們的中心義工，義工可就個人專長、興趣及時間，協助中心小組訓練及興趣活動。有興趣成為義工之人士，可致電 2551 3302 與社工聯絡。

復康設施借用

中心提供復康用品給社區人士借用，如輪椅等。如有查詢可向中心社工聯絡。(電話: 2551 3302)

日間暫顧/住宿暫顧服務

服務簡介：為 6 歲或以上智障人士提供短期照顧，讓他們的家人或照顧者得以在預先計劃的情況下稍作歇息（例如離港旅遊）或處理個人事務（例如接受手術），亦可讓背負沉重壓力的家人或照顧者暫時卸下照顧的責任，減壓調息。

服務查詢及申請，
請與中心社工聯絡

(電話: 2551 3302)

如對本中心有任何意見，或希望向季刊投稿，歡迎郵寄、投放於中心的意見箱或與中心營運經理(署任)黃慧琳聯絡。

郵票

地址: 香港薄扶林道 147 號 6 樓

電話: 2551-3302

傳真: 2551-3329

電郵: pfl@poleungkuk.org.hk

網址: <http://rehab.poleungkuk.org.hk/zh-hk/476/page.htm>



督印人 : 黃慧琳
編輯小組 : 馮芍冰、梁雅瑩
印製數量 : 60 份
出版日期 : 2024 年 7 月
殘疾人士院舍牌照檔號 : D0170

